

О ФОРМИРОВАНИИ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ У СТУДЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО»

А. С. Тамарина

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, tamarina@bk.ru*

Интеграция технологий в области обучения рассматривается как методологический подход и инновационный практический инструмент на занятиях по иностранному языку, тем не менее, зачастую она проявляется постепенно и фрагментарно. Что касается системы преподавания английского языка профессиональной деятельности для студентов специальности «Таможенное дело», следует отметить применение различных методов и приемов для совершенствования процесса преподавания/обучения и достижения студентами продвинутого уровня владения английским языком. На пути к этой цели, в данной статье делается попытка исследовать основные трудности, с которыми сталкиваются наши студенты, и, таким образом, найти эффективные методы развития коммуникативных навыков с помощью современных технологий на занятиях по английскому языку.

Ключевые слова: коммуникативные навыки, обучение иностранному языку, речевая деятельность, компьютерные технологии, языковая компетенция.

ON THE FORMATION OF COMMUNICATION SKILLS AMONG STUDENTS OF CUSTOMS AFFAIRS

A. S. Tamarina

*Belarusian State University,
4 Nezavisimosti ave., Minsk, 220030, Republic of Belarus, tamarina@bk.ru*

Integration of technologies in the field of education is considered as a methodological approach and an innovative practical tool in foreign language classes, however, it often manifests itself gradually and fragmentally. As for the system of teaching English as a professional activity for students of Customs Affairs, it should be noted that various methods and techniques are used to improve the teaching/learning process and achieve an advanced level of English language proficiency by students. On the way to this goal, the article attempts to explore the main difficulties faced by our students, and thus find effective methods for developing communication skills using modern technologies in English classes.

Key words: communication skills, foreign language training, speech activity, computer technologies, language competence.

Исторически сложилось так, что использование учебных носителей на занятиях по иностранному языку было обычной практикой в течение длительного времени, например, утверждалось, что учителя использовали картинки для обучения латыни в семнадцатом веке [1, с.39]. В наше время преподаватели и разработчики материалов уделяют все больше внимания использованию компьютерных технологий в учебном процессе. Поэтому внедрение проектора, лингафонного кабинета, компьютерных обучающих программ и т.п. рассматриваются как технологии, которые способствуют улучшению результатов обучения.

В контексте изучения английского языка как иностранного преподаватели регулярно задают вопрос, почему иногда студенты не могут уверенно и правильно говорить по-английски. Одной из многих причин, которые следует принимать во внимание, может быть отсутствие устной практики, интереса, мотивации и т.д. В последнее время многие исследователи считают, что использование компьютера действительно является значительным фактором, который может послужить катализатором для совершенствования языковых компетенций студентов.

В отличие от аудирования и чтения, которые являются рецептивными навыками данного языка, навыки говорения и письма широко классифицируются многими исследователями как продуктивные и активные навыки [2, с. 293]. Фактически, важной целью изучения языка является совершенствование как продуктивных, так и рецептивных навыков. И соответственно, все языковые навыки являются интегративными, и никто не может учить или изучать язык с помощью одного навыка. Говорение включает в себя три области знания, а именно фонетику, грамматику и лексику. Во-первых, студенты должны использовать правильные слова в правильном порядке с правильным произношением. Во-вторых, могут выполняться интерактивные функции, при которых учащиеся знают, когда ясность сообщения необходима для обмена информацией, а когда точное понимание не требуется для взаимодействия и построения отношений. Наконец, социальные и культурные нормы, то есть студенты должны понимать и учи-

тивать, кто с кем говорит, в каких обстоятельствах, о чем и по какой причине. Кроме того, хороший оратор синтезирует этот набор навыков и знаний, чтобы преуспеть в своей речевой деятельности.

Учебники, безусловно, рассматриваются как ядро учебных материалов на различных уровнях образовательной системы и играют ключевую роль в преподавании иностранного языка. Это основа для того, чтобы преподаватели следовали систематическому методу обучения языковому курсу. Однако при выборе необходимо учитывать различные элементы, и учебник может быть не достаточно эффективным. Очевидно, что в настоящее время преподавание иностранных языков в основном ориентировано на развитие понимания и устных навыков. Таким образом, вполне понятно, что современные прикладные лингвисты отдают предпочтение использованию компьютера как опосредованного инструмента между преподавателем и учащимся для усиления устного взаимодействия.

Прогресс в области компьютерных технологий используется для облегчения передачи информации между людьми, и появление Интернета рассматривается как технологический прорыв для обмена информацией. Актуальным является вопрос о том, оказывает ли использование технических средств (например, компьютера, проектора, магнитофона и т. д.) какое-либо потенциальное педагогическое воздействие на обучение иностранному языку. Многие специалисты в области образования выступают за благотворное воздействие использования новых технологий для улучшения условий обучения и создания условий для новой образовательной деятельности, поэтому закономерно предполагается, что эти технологические инновации способствуют более высоким достижениям в изучении языка. Однако это предположение по своей сути зависит от конкретного теоретического или методологического подхода, обуславливающего применение информационно-коммуникативных технологий.

Несмотря на важность, придаваемую разговорным навыкам в процессе обучения студентов английскому языку, следует признать, что некоторые студенты не могут бегло использовать навыки устной речи в коммуникативной деятельности на языковых занятиях, поэтому и было проведено небольшое исследование, направленное на документирование факторов, влияющих и формирующих устную компетенцию студентов. Изучение эффективного устного взаимодействия с точки зрения студентов важно, потому что это дает непосредственное представление и понимание их чувств и восприятий. Восприятие учащихся — это их собственная реальность в процессе переживания устного взаимодействия на занятиях. В ходе опроса было выявлено множество причин, оказывающих влияние на поощрение или порицание устных навыков студентов; факторов, специфичных для студентов, таких как интерес и мотивация, а также педагогических и образовательных факторов, таких как количество студентов в группе и наличие языковых материалов.

Для сбора данных, связанных с восприятием студентами английского языка и их вовлеченностью в использование технологий для взаимодействия в группе, в 2019 г. было проведено интервью. В исследовании приняли участие в общей сложности 64 студента 3–4 курсов специальности «Таможенное дело» факультета международных отношений Белорусского государственного университета, и они единогласно выразили согласие принять участие в опросе. Кроме того, чтобы исследовать рационально ли использовать компьютер(технологический материал) для повышения речевых навыков студентов, было выбрано одно из речевых заданий для записи и анализа. Общее число участников этого задания составило 32 человека.

Основные выводы, представленные в этом исследовании, были проанализированы на основе качественных и количественных данных. Были подведены итоги обсуждения каждого аспекта. При рассмотрении факторов, способствующих развитию речевых навыков студентов, выводы были получены на основе анкетирования, проведенного с участниками. Предоставление большего количества возможностей для устной коммуникации (48,44%); объяснение трудных моментов на русском языке (28,12%); принятие большего количества попыток и усилий для объяснения необходимой информации (23,44%) были в основном представлены в качестве факторов, повышающих эффективность устной речи, как показано в Таблице 1.

Таблица 1. Факторы, повышающие речевые навыки:

факторы	частота	процентное соотношение, %
Объяснение сложных моментов на русском языке	18	28,12
Предоставление большего количества возможностей для устной коммуникации	31	47,44
Принятие большего количества попыток и усилий для объяснения необходимой информации	15	23,44
Всего	64	100

К другим внеаудиторным факторам, способствующим улучшению устной речи участников, относятся частое прослушивание английских материалов, таких как музыка, просмотр фильмов, прослушивание радио, просмотр телевизионных программ и доступ к мультимедийным веб-сайтам. Примеры дословно представленных факторов приведены в таблице 2.

Таблица 2. Внеклассные факторы для совершенствования навыков англоязычной речи:

использование внеаудиторных факторов	частота	в процентах, %
Говорение на английском за пределами аудитории	4	6,25
Чтение книг, словарей, справочников	16	25,00
Просмотр телевизора, компьютера, интернета	31	48,44
Прослушивание музыки	5	7,81
Повторение пройденного материала	8	12,50
Нет использования английского языка	0	00
Итого	64	100

Подводя итог, очевидно, что наши студенты сталкиваются со многими трудностями, препятствующими их устной речи, и осознают, что говорить по-английски ясно, бегло и понятно — это действительно большая работа. И из их ответов можно заметить, что изменения в языковых средствах и методах необходимы для совершенствования практической речевой деятельности.

Что касается речевого взаимодействия студентов, выводы были получены на основе выполнения речевых заданий, и информация была классифицирована с точки зрения содержания, произношения и использования лексического материала. В качестве задания была выбрана презентация об униформе таможенных органов в различных странах, которая отображалась на слайдах проектора. Участники должны были работать в парах или небольших группах, описывать элементы форменной одежды, спрашивать и стараться выяснить, таможенники какой страны изображены на слайде. Действительно, студенты активно устно взаимодействовали друг с другом. Однако, были обнаружены некоторые трудности в произношении и грамматической структуре их высказываний, а именно в использовании неправильных времен и порядке слов, в котором они допускали ошибки при формулировании своих вопросов. На этом этапе для дальнейшей практики потребовалось повторение правил о порядке слов в вопросительных высказываниях. Другая распространенная трудность заключалась в произношении ударений и дифтонгов.

На основе полученных результатов были сделаны выводы по совершенствованию речевой компетентности студентов и рассмотрены основные факторы и параметры, способствующие развитию речевых навыков. Для закрепления каждой темы по аспекту *English for Customs* (английский язык в сфере таможенного дела) студенты теперь готовят презентации и интерактивные задания для обсуждения материала по таможенной тематике с помощью технологии проектного обучения. Студенты используют новые источники информации в сети Интернет, что дает им возможность самостоятельного приобретения знаний в процессе обучения, а интерактивная форма представления материала способствует налаживанию взаимодействия между участниками образовательного процесса. Кроме того, при выполнении соответствующего задания для развития навыков английского языка у студентов развивается уверенность в разговорной речи. Роль преподавателя заключается в стимулировании студентов к работе в учебных группах (с ограниченным числом участников) и придании им позитивного отноше-

ния, поскольку преподаватель оказывает значительное влияние на то, как различные методы воспринимаются студентами. Значимые успехи будут получены только в том случае, если технология будет умело использоваться преподавателем, приводя инструменты в соответствие с образовательными потребностями студентов [3, с.201].

Преподавателям иностранных языков не следует недооценивать педагогическое применение информационно-коммуникативных технологий на занятиях по английскому языку. Компьютеры должны вносить свой вклад в образовательные программы студентов, т.к. внедрение компьютерного опыта может привести к появлению новых способов интеграции навыков устной речи в процессе обучения. Итак, можно сказать, что компьютер обладает большим потенциалом для оказания помощи в обучении, однако прогресс в обучении студентов не гарантирован только простым применением компьютера, так как существует несколько факторов, которые могут определить результат и считаются важными для эффективного использования в образовательном процессе.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Price, K. The Use of Technology: Varying the Medium in Language Teaching. / K.Price. - Interactive Language Teaching, edited by W. Rivers. New York, NY: Cambridge University Press, 1987.
2. Richards, J. C. Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics (3rd ed). /J. C. Richards, R.Schmidt. — London: Pearson Education Limited, 2002.
3. Thomas, M. K. Developing critical implementations of technology-rich innovations: A cross-case study of the implementation of Quest Atlantis. / M.K.Thomas, S.A.Barab, H.Tuzun. — Journal of Educational Computing Research, 41, 2009. — pp.125—253.